EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 8.5.2020
COM(2020) 185 final

2020/0074 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru Cariforum-EU za trgovino in razvoj na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami Cariforuma na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, v zvezi z ustanovitvijo Posebnega odbora za storitve

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino in razvoj, ustanovljenem na podlagi člena 230 Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami Cariforuma na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), glede predvidenega sprejetja sklepa o ustanovitvi Posebnega odbora za storitve na podlagi Sporazuma.

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Cariforumom

Sporazum so 15. oktobra 2008 podpisale države Cariforuma na eni strani ter Evropska skupnost in njene države članice na drugi strani. Sporazum se začasno uporablja od 29. decembra 2008.

2.2. Odbor za trgovino in razvoj

Odbor za trgovino in razvoj je bil ustanovljen v skladu s členom 230 Sporazuma. Sestavljajo ga predstavniki pogodbenic, in sicer običajno na ravni visokih uradnikov. Odbor za trgovino in razvoj je pristojen za zadeve, povezane s trgovino in razvojem, na podlagi Sporazuma. Kar zadeva zadeve, povezane s trgovino, nadzira in je odgovoren za izvajanje in pravilno uporabo določb Sporazuma (vključno z določbami, ki se nanašajo na trgovino s storitvami). Kar zadeva razvoj, pomaga Skupnemu svetu Cariforum-EU pri izvajanju njegovih nalog na področju razvoja sodelovanja, ki spada na področje uporabe tega sporazuma.

Sklep št. 1/2010 Skupnega sveta Cariforum-EU z dne 17. maja 2010 določa poslovnik Odbora za trgovino in razvoj ter poslovnik vseh posebnih odborov, ki se lahko ustanovijo v skladu s členom 230(4) Sporazuma.

2.3. Predvideni akt Odbora za trgovino in razvoj

V skladu s členom 230(4) Sporazuma lahko Odbor za trgovino in razvoj pri opravljanju svojih nalog ustanovi in nadzira posebne odbore ali telesa za obravnavanje zadev, ki so v njegovi pristojnosti, ter določi njihovo sestavo in dolžnosti ter njihov poslovnik.

Trgovina s storitvami je pomembno področje Sporazuma v okviru naslova II in Cariforum jo je na številnih dvostranskih srečanjih označil kot bistveno za razvoj in gospodarsko rast. Skupni svet Cariforum-EU je novembra 2017 ugotovil, da obstaja potreba po ustanovitvi Posebnega odbora za storitve, ki bi podrobneje obravnaval vse zadeve, povezane s trgovino s storitvami v okviru Sporazuma. Na osmem letnem sestanku Odbora Cariforum-EU za trgovino in razvoj, ki je potekal 6. decembra 2018 na Sveti Luciji, so bile nadalje obravnavane naloge in sestava tega posebnega odbora. Osnutek sklepa Odbora Cariforum-EU za trgovino in razvoj o ustanovitvi posebnega odbora, ki je priložen temu predlogu sklepa Sveta, odraža razprave med pogodbenicami v zvezi s tem.

Za Posebni odbor za storitve bi se moral uporabljati poslovnik vseh posebnih odborov, ki se lahko ustanovijo v skladu s členom 230(4) Sporazuma, ki ga je sprejel Skupni svet Cariforum-EU s Sklepom št. 1/2010.

Odbor za trgovino in razvoj s sklepi ustanavlja posebne odbore ali telesa. Predlaga se ustanovitev Posebnega odbora za storitve s sklepom Odbora za trgovino in razvoj po zaključku postopka.

2.4. Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Stališče Unije je skladno z obstoječimi določbami politike na tem področju.

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Ta predlog je predlog sklepa Sveta o določitvi stališča, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino in razvoj na podlagi Sporazuma, kar zadeva ustanovitev Posebnega odbora za storitve. Stališče, ki se zastopa, bi moralo temeljiti na osnutku sklepa Odbora Cariforum-EU za trgovino in razvoj, ki je priložen temu predlogu sklepa Sveta.

Osnutek sklepa določa vlogo, naloge in sestavo predvidenega Posebnega odbora za storitve. Natančneje, člen 2 osnutka sklepa opredeljuje naloge Posebnega odbora za storitve. Glavne naloge so spremljanje vseh vidikov naslova II dela II Sporazuma, ki se nanašajo na trgovino s storitvami, pomoč Odboru Cariforum-EU za trgovino in razvoj na tem področju ter dajanje priporočil Odboru Cariforum-EU za trgovino in razvoj in Tehničnemu pododboru za razvojno sodelovanje, da bi se izboljšalo izvajanje in delovanje določb Sporazuma o storitvah.

Člen 3 določa sestavo odbora, ki ga sestavljajo predstavniki pogodbenice EU na eni strani in predstavniki držav podpisnic Cariforuma na drugi strani.

Osnutek sklepa določa tudi, da je Posebni odbor Cariforum-EU za storitve tudi forum za izmenjavo izkušenj, informacij in dobrih praks ter posvetovanja o vprašanjih, ki so povezana s cilji iz naslova II dela II Sporazuma in pomembna za trgovino med pogodbenicami. Osnutek sklepa odraža razprave, ki so potekale med pogodbenicami.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“[1].

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Odbor Cariforum-EU za trgovino in razvoj je telo, vzpostavljeno s sporazumom, in sicer Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med državami Cariforuma na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani.

[1] Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Akt, k sprejetju katerega se poziva Odbor Cariforum-EU za trgovino in razvoj, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom 230(4) Sporazuma.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato prvi odstavek člena 207(4) PDEU.

4.3. Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)

Skupna trgovinska politika je v skladu s členom 3 PDEU opredeljena kot izključna pristojnost Unije.

4.4. Sorazmernost

Ta predlog je nujen za ustanovitev kakršnega koli posebnega odbora, kot je določen v členu 230(4) Sporazuma in poslovniku Odbora Cariforum-EU za trgovino in razvoj.

4.5. Izbira instrumenta

Ta predlog je skladen s členom 218(9) PDEU, ki določa, da Svet sprejme sklepe o določitvi stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem z mednarodnim sporazumom. Drugi pravni instrumenti, ki bi se lahko uporabili za dosego cilja tega predloga, ne obstajajo.

4.6. Zaključek

Pravna podlaga predlaganega sklepa bi moral biti prvi odstavek člena 207(4) PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Primerno je, da se predvideni akt potem, ko ga sprejme Odbor Cariforum-EU za trgovino in razvoj, objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

2020/0074 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru Cariforum-EU za trgovino in razvoj na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami Cariforuma na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani, v zvezi z ustanovitvijo Posebnega odbora za storitve

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega odstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o gospodarskem partnerstvu med državami Cariforuma na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani[2] (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil podpisan 15. oktobra 2008 in se začasno uporablja od 29. decembra 2008.

(2) V skladu s členom 230(4) Sporazuma lahko Odbor Cariforum-EU za trgovino in razvoj ustanovi in nadzira posebne odbore za obravnavanje zadev, ki so v njegovi pristojnosti.

(3) Zaradi učinkovitejše obravnave vseh zadev Sporazuma, ki se nanašajo na trgovino s storitvami, bi bilo treba ustanoviti Posebni odbor za storitve, ki bi opravljal naloge, določene v osnutku sklepa Odbora Cariforum-EU za trgovino in razvoj, ki je priložen temu sklepu.

(4) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru Cariforum-EU za trgovino in razvoj glede ustanovitve Posebnega odbora za storitve.

(5) Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru Cariforum-EU za trgovino in razvoj, bi moralo temeljiti na priloženem osnutku Sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru Cariforum-EU za trgovino in razvoj na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med državami Cariforuma na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi strani glede ustanovitve Posebnega odbora za storitve, temelji na osnutku sklepa Odbora Cariforum-EU za trgovino in razvoj, priloženega temu sklepu.

[2] UL L 289, 30.10.2008, str. 3.

Predstavniki Unije v Odboru Cariforum-EU za trgovino in razvoj se lahko brez nadaljnjega sklepa Sveta dogovorijo o manjših spremembah osnutka sklepa Odbora Cariforum-EU za trgovino in razvoj.

Člen 2

Sklep Odbora Cariforum-EU za trgovino in razvoj se po sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unij*e.

Člen 3

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik